

Số: 521 /UBND-NC

V/v giải quyết nhập cảnh qua Cửa khẩu Quốc tế Tây Trang đối với người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài cùng thân nhân.

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Thực hiện Văn bản số 450/VPCP-QHQT ngày 18/01/2022 của Văn phòng Chính phủ về việc giải quyết nhập cảnh cho người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài cùng thân nhân; Văn bản số 1892/QLXNC-P4 ngày 20/01/2022 của Cục Quản lý Xuất nhập cảnh - Bộ Công an về việc nhập cảnh của người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài (*Có các văn bản kèm*); UBND tỉnh hướng dẫn giải quyết việc nhập cảnh qua Cửa khẩu Quốc tế Tây Trang đối với người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài cùng thân nhân như sau:

1. Các trường hợp nhập cảnh không phải làm lại thủ tục kiểm tra nhân sự, cấp thị thực/giấy miễn thị thực, không cần xin phê duyệt chủ trương nhập cảnh của UBND tỉnh:

- Người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài cùng thân nhân mang giấy tờ nhập cảnh hợp lệ (thẻ thường trú, thẻ tạm trú, thị thực, giấy miễn thị thực còn giá trị) được nhập cảnh vào Việt Nam theo quy định tại Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam và Nghị định số 82/2015/NĐ-CP ngày 24/9/2015 của Chính phủ.

- Lưu học sinh Lào học tại Việt Nam đã được các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các Bộ, Ngành, cơ quan Trung ương phê duyệt, tiếp nhận và có xe ôtô cá nhân hoặc xe cơ quan, tổ chức bố trí đón từ Cửa khẩu Quốc tế Tây Trang về thẳng địa phương nơi lưu học sinh Lào học tập.

2. Trên cơ sở văn bản phê duyệt, tiếp nhận và đề nghị của các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các Bộ, Ngành, cơ quan Trung ương, UBND tỉnh xem xét, quyết định việc nhập cảnh vào Việt Nam qua Cửa khẩu Quốc tế Tây Trang và cách ly tại các cơ sở cách ly tập trung của tỉnh Điện Biên trước khi trở về các tỉnh, thành phố khác học tập của lưu học sinh Lào học tại Việt Nam.

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Điện Biên, ngày 28 tháng 02 năm 2022

3. Đối với người nước ngoài chưa có thị thực có nhu cầu nhập cảnh vào địa bàn tỉnh để tìm hiểu thị trường, làm việc, đầu tư, lao động, dự hội nghị, hội thảo, học tập, nhân đạo, thăm thân, các cơ quan, đơn vị, cá nhân thực hiện theo Văn bản số 215/UBND-NC ngày 21/01/2022 của UBND tỉnh.

Sau khi cơ quan, tổ chức, cá nhân có nhu cầu mời người nước ngoài đến địa phương (nộp hồ sơ tại Sở Ngoại vụ) trình UBND tỉnh phê duyệt chấp thuận thì cơ quan, tổ chức, cá nhân mời bảo lãnh tiến hành làm thủ tục nhập cảnh cho người nước ngoài vào Việt Nam tại Cục Quản lý xuất nhập cảnh - Bộ Công an và đề nghị lựa chọn cửa khẩu để người nước ngoài nhập cảnh theo quy định tại Điều 16 của Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam.

4. Đối với người nước ngoài có nhu cầu vào du lịch, trước mắt thực hiện theo Chương trình thí điểm đón khách du lịch quốc tế theo hướng dẫn của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

5. Các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 đối với người nhập cảnh, thực hiện theo văn bản số 175/UBND-KGVX ngày 18/01/2022 của UBND tỉnh về việc thực hiện phòng, chống dịch Covid-19 đối với người nhập cảnh.

Nhận được văn bản này, các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh và UBND các huyện, thị xã, thành phố tổ chức quán triệt Văn bản số 450/VPCP-QHQT ngày 18/01/2022 của Văn phòng Chính phủ và Văn bản 1892/QLXNC-P4 ngày 20/01/2022 của Cục Quản lý xuất nhập cảnh - Bộ Công an đến cán bộ, công chức, viên chức, tổ chức, doanh nghiệp và Nhân dân nắm chủ trương của Chính phủ, Bộ Công an về việc tạo thuận lợi về thủ tục nhập cảnh đối với người nước ngoài, người Việt Nam định cư ở nước ngoài cùng thân nhân. Trong quá trình tổ chức thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc kịp thời trao đổi với Sở Ngoại vụ để được hướng dẫn thực hiện hoặc tổng hợp báo cáo UBND tỉnh xem xét, giải quyết theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TT Tỉnh ủy (B/c);
- BCĐ PC Covid-19 tỉnh;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- LĐ VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, NC<sub>(LTT)</sub>

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**



**Lê Thành Đô**